

苏联历史
档案选编

——第24卷——

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

苏联历史档案选编

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

第24卷



执行总主编 沈志华

本卷主编 沈志华

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

苏联历史档案选编·第24卷/沈志华执行总主编;沈志华主编. -北京:社会科学文献出版社,2002.8

(内部发行)

ISBN 7-80149-634-5

I. 苏… II. ①沈… ②沈… III. 历史档案-档案资料-汇编-苏联-现代 IV. K512.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第085922号

苏联历史档案选编 第24卷



执行总主编: 沈志华

本卷主编: 沈志华

责任编辑: 章若男 刘仲亨

责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京科技印刷厂

本《选编》正文用纸由山东华泰纸业有限公司提供

开 本: 889×1194毫米 1/32开

印 张: 21.125

字 数: 513千字

版 次: 2002年8月第1版 2002年8月第1次印刷

ISBN 7-80149-634-5/K·086 全套定价: 4000.00元

内部发行 不得公开引用

《苏联历史档案选编》学术顾问委员会

名誉主任：李铁映

主任：王忍之

委员（以姓氏笔画为序）：

齐世荣 朱庭光 金冲及 阎明复

《苏联历史档案选编》编辑委员会

主任：李慎明 郭永才

副主任：何秉孟（常务） 沈志华

郑异凡 李正乐 谢寿光

执行总主编：沈志华

编委（以姓氏笔画为序）：

丁明* 于沛 王正 石泽
叶军 叶书宗* 刘逖 刘仲亨*
邢广程 孙凌齐* 沈志华* 吴伟*
杨存堂* 杨建国 金雁 郑异凡*
张盛发* 赵国顺* 闻一 姚海*
徐天新* 薛衔天 戴隆斌*

秘书：方琼

编务：罗淑娴 闻静 胡甫强 宗静

注：*为分卷主编。

- 本课题为中国社会科学院重点项目
- 本《选编》为国家“九五”规划重点图书
- 本课题研究得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助
- 本《选编》出版得到国家社会科学基金资助

本档案《选编》仅供下列读者、单位阅读和收藏：

- 省、部、军级党政领导干部，宣传理论部门及外事部门局级以上干部；
- 从事苏联东欧问题和国际关系研究或教学的具有正高以上职称的人员；
- 省（自治区、直辖市、计划单列市）级以上图书馆、档案馆，省（自治区、直辖市、计划单列市）级社会科学院及党校图书馆。

编者的话

《苏联历史档案选编》(以下称《选编》)是一部从我们所搜集到的有关苏联时期的政治、经济、军事、外交、社会、文化等诸多方面原始档案资料选编而成的大型文献集。

自20世纪90年代初苏联解体以来,俄国陆续解密并公布了苏联时期自1917年十月革命至1991年底70余年间大量历史档案,引起国际理论界和史学界的极大关注。我国史学界对这些档案材料也极为重视,尽其所能地展开了收集、整理、翻译和出版工作。1995年,中国社会科学院牵头成立《选编》课题组并于同年8月将《选编》作为院“九五”重点研究课题正式立项。项目开展以来,一直受到各方面领导的关心和支持。

为了能尽快翻译、出版,1998年以后,中国社会科学院进一步加强了对课题组的领导,同时加大了资助力度。几年来,课题组开展了大量的工作:收集各国有关俄国解密档案的文献专集和杂志、报刊上发表的有关苏联的历史档案,并分赴俄国、美国、德国、荷兰等有关国家的档案馆和图书馆,收集俄国解密的原始档案;组织大批翻译力量,将其中的万

余件档案译成中文；编委会对这些文献进行整理、校对、注释、编辑，加工成为数百项专题并分别编成34卷（包括总目录1卷），总计近2000万字。现在，这一对于研究世界近现代史、研究苏联兴亡史、研究俄罗斯历史具有重要意义的重大课题终于结项。

历史档案是记录历史事实的文字材料，是历史研究的基础资料。然而某一件档案材料是否真实地记录了“历史事实”，是需要研究者从多方面加以判断的。因而不可认为凡是档案记录的，都是历史事实。正如马克思早在《神圣家族》中所说：“历史不过是追求着自己目的的人的活动而已”^①。记录历史档案、保管历史档案，乃至解密公布历史档案，都是“追求着自己目的的人的活动”，也就是说，都是为一定的政治的、经济的、文化的或其他目的服务的。呈现在我们面前的档案材料也是如此。它们形成于苏联历史中各个不同时期，出自于不同人之手，有官方的，也有民间的，甚至往往还出现关于同一件事而说法迥然不同的材料；再者，哪些材料应该公布，哪些材料不应该公布，也都取决于档案持有者的某种需要。俄罗斯解密并公布苏联时期部分历史档案也是如此。苏联解体后，俄国档案管理虽在法律上规定逐步向社会开放，但在实际操作上依然服从于一定政治目的。叶利钦

^① 《马克思恩格斯全集》中文版，第2卷，第118~119页。

为对前苏联共产党官员进行审判提供证据，向宪法法院提交了大量没有达到解密期限的文件；为调整与某些国家关系开放了大量涉外事件的文件；俄国国内的大小刊物在追求一定政治经济利益的背景之下，争相刊登从多种渠道获取的档案文件。因此，我们现在所编纂的这些档案资料的价值还有待于研究者去判断。只有经过历史研究者运用马克思主义的立场、观点和方法，对史料进行考证、探寻、对比、分析，才有可能获得接近于真实的历史画面。

值此《选编》问世之际，编委会深感本书年代跨度之大，涉及方面之广，造成编译上巨大困难。工作中我们力求坚持严谨作风，译文力求严格忠实于原文，体例力求清晰，便于查阅，编者注释只在于辅助说明事件、人物等方面的背景。虽然如此，疏漏和错误之处仍然在所难免，敬请读者批评指正。

《选编》的出版，得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助。在此，我们谨致诚挚的谢意！

《苏联历史档案选编》编辑委员会

2001年12月

体 例 说 明

一、《苏联历史档案选编》(以下简称《选编》)共 34 卷(包括总目录卷 1 卷),收入自 80 年代末以来前苏联和俄国解密的历史档案文献 10000 余件,文献上限为 1917 年初,下限至 90 年代初。

二、本《选编》所收入的文献主要来自俄罗斯联邦总统档案馆、俄罗斯联邦对外政策档案馆、俄罗斯现代史文献保管和研究中心、当代文献保管中心、俄罗斯联邦国家档案馆、俄罗斯联邦国家经济档案馆、俄罗斯联邦国防部中央档案馆等,以及美国国会图书馆、美国国家安全档案馆、美国斯坦福大学胡佛研究所图书馆,有些选自已经出版的各种档案文献集和专业杂志(包括少量的英文刊物),还有些是国外学界同仁赠与的。

三、本《选编》大体上按时间顺序分卷,每卷分若干专题,各个专题内的档案文献按时间顺序编排。最后一卷为全书总目录卷,总目录按全部所选文献的时间顺序编排,并标注卷次和页码。为便于读者查阅,同时编有全书专题的总目录。

四、本《选编》专题名称、专题说明、文献标题、文献日期、注释均为编者所加，个别标题是原有的。档案原件中有批注或划线的地方，凡能辨识者均予以保留或加注说明。

五、文件所标的档案编号只是为便于核查原文由编者所加的收藏编号。

六、凡人名、地名、书报刊名、组织机构名称及专门用语等，均参照以下工具书翻译：《列宁著作译名汇编》、《苏联百科词典》、《简明不列颠百科全书》、《苏联军事百科全书》、《俄语姓名译名手册》（新华社编）等。必要时采取音译和或加注说明。

本卷前言

本卷档案文献共编为4个专题，即“苏联与战后保加利亚”、“苏联与战后阿尔巴尼亚”、“苏联与南斯拉夫的冲突及其后果”，以及“工人党、共产党情报局的筹备和建立”。

“苏联与战后保加利亚”（1944年10月至1948年12月）：专题选编了43件档案，主要是有关战后保加利亚各派政治力量（以保加利亚工人党和社会民主党为主）与苏联政府和苏联驻保加利亚机构，苏联政府内部各机构，以及苏联驻保机构与苏联政府之间往来的信件、电报、报告、批示和会谈记录等文献，反映了从战争结束到保加利亚工人党（共产主义者）在全国确立绝对领导地位期间，苏联对保加利亚的政策及苏保关系的发展状况。

“苏联与战后阿尔巴尼亚”（1946年4月至1948年12月）：专题选编了17件档案，主要是有关战后阿尔巴尼亚共产党与苏联党和政府，苏联驻阿机构与苏联政府之间往来的信件、电报、报告和会谈记录等文献，反映了在欧洲冷战格局形成时期，苏联对阿尔巴尼亚的政策，以及阿南、苏阿之间关系的发展变化。

“苏联与南斯拉夫的冲突及其后果”（1945年11月至1949年9月）：本专题选编的档案是对本档案集第22卷“苏南冲突的起源及其公开化”专题的补充，其中特别重要的是有关1948年2月南斯拉夫领导人到莫斯科与苏联领导人会谈和接触的文件，包括当年南共领导人吉拉斯和保共领导人科拉罗夫关于会谈内容的记录，苏南

代表向各自领导人汇报会晤结果的报告，以及铁托对此做出的反应等等。

“工人党、共产党情报局的筹备和建立”（1946年5月至1947年11月）：专题选编了47件档案文献，主要是九国共产党和工人党召开华沙协商会议前有人提出重新建立共产国际的建议情况，会议期间各党代表的发言记录，日丹诺夫和马林科夫关于会议进展情况给斯大林的通报，以及会议做出的各项决议，大体反映了共产党情报局筹备和建立的过程。斯大林与多列士的长篇谈话则表明了苏联党和法国党对会议结果的态度。

沈志华

2000年12月

目 录

本卷前言 24-1

苏联与战后保加利亚

(1944年10月至1948年12月)

专题说明..... 24-1

No09144 比留佐夫关于与保加利亚开始停战谈判的条件
致格奥尔吉耶夫的信(1944年10月11日) 24-4

No09145 格奥尔吉耶夫关于保政府同意停战谈判先决条件
给比留佐夫的复信(1944年10月11日) 24-5

No09157 切列帕诺夫关于保加利亚准备审判战犯情况给外交
人民委员部的报告(1944年11月23日) 24-6

No09159 葛罗米柯向美国务卿斯退丁纽斯递交的关于
保加利亚战犯的照会(1944年12月5日) 24-8

No09160 雅科夫列夫与莫沙诺夫关于保加利亚形势及英国
在保政策的谈话纪要(1944年12月6日) 24-9

No09168 列维奇金与舒列夫关于审判保加利亚战俘情况的
谈话纪要(1945年1月20日) 24-14

No09169 科斯托夫在联共(布)中央国际情报部关于
保加利亚形势的报告(摘录)
(1945年1月26日) 24-16

- №09187** 比留佐夫与维辛斯基关于保加利亚可能出现政府危机的电话记录(1945年4月6日) …… 24-28
- №09196** 列维奇金与奥博夫关于保加利亚农民党内部情况的谈话纪要(1945年5月10日) …… 24-30
- №09199** 列维奇金与巴夫洛夫关于政府危机发展情况的谈话纪要(1945年6月4日) …… 24-32
- №09204** 格奥尔吉耶夫关于向保民警局提供武器和汽车致比留佐夫的请求信(1945年7月2日) …… 24-37
- №09206** 比留佐夫关于Г.季米特洛夫出走问题与杰卡诺佐夫的电话记录(1945年7月18日) …… 24-39
- №09207** 列维奇金与巴夫洛夫关于保加利亚政治局势的谈话纪要(1945年7月18日) …… 24-41
- №09211** 比留佐夫和基尔萨诺夫关于保议会选举问题给维辛斯基的电话记录(1945年8月16日) …… 24-47
- №09213** 比留佐夫关于美国对保议会选举延期所持立场给莫洛托夫等人的电话记录
(1945年8月22日) …… 24-49
- №09216** 基尔萨诺夫关于保政府及摄政委员会请求苏联对保加利亚问题表态给杰卡诺佐夫的电报
(1945年8月22日) …… 24-51
- №09217** 比留佐夫和基尔萨诺夫关于盟国管制委员会商议保加利亚大选事宜给莫洛托夫的电报
(1945年8月24日) …… 24-53
- №09218** 列维奇金转述斯泰诺夫关于大选的照会及苏方答复给莫洛托夫等人的电报
(1945年8月25日) …… 24-57
- №09226** 杰卡诺佐夫关于保政府请求提供武器和交通工具给莫洛托夫的信(1945年10月24日) …… 24-59

- №09227** 拉夫里舍夫关于“环节”人民联盟会议情况
给潘友新的报告（1945年10月29日） …… 24-61
- №09228** 比留佐夫关于保政府改组问题与美国记者艾特
里奇的谈话记录（1945年10月29日） …… 24-64
- №09229** 苏军南方集群政治部关于保加利亚选举给总政治部
第七局的报告（1945年10月） …… 24-73
- №09233** 基尔萨诺夫关于格奥尔吉耶夫同艾特里奇的谈话
给莫洛托夫的电报（1945年11月12日） …… 24-77
- №09234** 季米特洛夫与拉夫里舍夫关于保加利亚议会选举
不容再推迟的电话记录
（1945年11月12日） …… 24-79
- №09244** 莫洛托夫关于三国外长会议结果与米哈尔乔夫的
谈话纪要（摘录）（1945年12月27日） …… 24-81
- №09250** 斯大林与格奥尔吉耶夫等人关于莫斯科会议决议
执行情况的谈话记录（1946年1月7日） …… 24-86
- №09260** 联共（布）中央政治局关于同保加利亚缔结
和约的指示（1946年3月21日） …… 24-94
- №09297** 基尔萨诺夫关于保加利亚在选举问题上如何答复
美国给杰卡诺佐夫的电报
（1946年10月3日） …… 24-98
- №09299** 基尔萨诺夫关于反对派在保议会选举前夕频繁
活动给杰卡诺佐夫的电报
（1946年10月26日） …… 24-101
- №09302** 季米特洛夫关于保新政府和议会主席团组成问题
给日丹诺夫的信（1946年11月5日） …… 24-103
- №09305** 基尔萨诺夫关于保反对派报刊驳斥苏联广播
给杰卡诺佐夫的电报
（1946年12月28日） …… 24-105

- №09308** 列维奇金与哈里扎诺夫关于选举后保社会情绪的谈话纪要（1947年1月18日）…………… 24-107
- №09332** 基尔萨诺夫关于保农民联盟状况等问题与季米特洛夫的谈话纪要（1947年5月20日）…………… 24-110
- №09350** 基尔萨诺夫关于保国内政治和经济形势与科斯托夫的谈话纪要（1947年8月11日）…………… 24-113
- №09358** 克鲁格洛夫关于帮助保政府组织边防军勤务工作给斯大林的报告（1947年10月3日）…………… 24-116
- №09359** 列维奇金关于保社会民主党内部状况与昌科夫的谈话纪要（1947年10月9日）…………… 24-119
- №09362** 列维奇金与特莱科夫关于保农民阵线政治状况的谈话纪要（1947年10月23日）…………… 24-125
- №09363** 基尔萨诺夫关于保祖国阵线发展前景与科拉罗夫和科斯托夫的谈话纪要（1947年10月23~24日）…………… 24-129
- №07478** 列维奇金和昌科夫关于保社会舆论对祖国阵线宣言反映的谈话纪要（1947年11月21日）…………… 24-132
- №07480** 基尔萨诺夫与季米特洛夫关于保新宪法草案的谈话纪要（1947年12月7日）…………… 24-134
- №09495** 联共（布）中央政治局关于批准国家安全部接受保工作人员来学习的决定（1948年4月5日）…………… 24-136
- №09501** 联共（布）中央对外政策部关于保共从南共错误中吸取教训的调查报告（不晚于1948年6月3日）…………… 24-137
- №09528** 科诺瓦洛夫与沙班斯基关于保加利亚向苏联专家提供经济情报的谈话纪要（1948年12月13日）…………… 24-144

苏联与战后阿尔巴尼亚

(1946年4月至1948年12月)

专题说明	24 - 146
No09267 莫洛托夫与塔什科关于阿尔巴尼亚政治形势的 谈话纪要 (1946年4月20日)	24 - 148
No09270 曼奇哈关于阿尔巴尼亚之行的报告 (摘录) (1946年5月14日)	24 - 151
No09271 丘瓦欣与霍查关于阿尔巴尼亚党内斗争的 谈话记录 (摘录) (1946年5月20日)	24 - 157
No09279 丘瓦欣与霍查关于阿政府代表团访南结果的 谈话记录 (1946年7月3日)	24 - 161
No09280 苏斯洛夫关于佐泽提供的阿共领导层情况给 日丹诺夫的报告 (1946年7月13日)	24 - 168
No09293 丘瓦欣与斯皮鲁关于斯库台市暴动的谈话纪要 (1946年9月13日)	24 - 171
No09296 丘瓦欣关于阿共领导人状况与霍查的谈话纪要 (摘录) (1946年9月21日)	24 - 174
No09330 丘瓦欣关于对马列绍瓦免职的反应与科奇· 佐泽的谈话纪要 (1947年5月12日)	24 - 178
No09347 莫洛托夫关于阿同苏联及相邻巴尔干国家关系与 霍查的谈话记录 (摘录) (1947年7月15日)	24 - 182
No09366 斯皮鲁关于其受到阿共政治局审查与加加林 诺夫的谈话记录 (1947年11月19日)	24 - 187
No09513 丘瓦欣与霍查关于阿国内政治形势的谈话记录 (1948年3月16日)	24 - 190